



2012 年度澳洲毅進獎學金 2011 年 4 月 1 日開始接受申請

澳洲毅進獎學金 (Endeavour Awards) 是澳洲政府獎學金 (Australia Awards) 計畫的一部分。澳洲政府獎學金計畫整合了由澳洲教育、就業和勞資關係部 (英文簡稱 DEEWR) 負責管理的澳洲毅進獎學金 (Endeavour Awards) 和由澳洲國際發展署 (英文簡稱 AusAID) 提供的澳洲發展獎學金 (Development Awards)，並將這兩個類別的獎學金歸於易於識別的同旗號之下。

澳洲毅進獎學金 (Endeavour Awards) 是澳洲政府推出的一項競爭性的國際獎學金計畫。該獎學金在擇優選拔的基礎上，為亞太、中東、歐洲、美洲地區和各國人士提供各種赴澳洲學習、從事研究和個人職業發展的機會。該獎學金也為澳洲公民赴海外學習、從事研究和尋求個人職業發展提供資助。

澳洲毅進獎學金 (Endeavour Awards) 旨在：

- 於個人、機構組織和國家之間建立和發展持久的教育、研究和專業領域的聯繫；
- 為已具較高成就的個人提供增強技能和擴大全球視野的機會；
- 鞏固澳洲作為優質教育和培訓提供者的地位，以及在研究和創新領域的領先地位；
- 通過赴海外學習、從事研究和豐富個人職業發展經歷，提高澳洲國民的生產力。

如欲獲取更多資訊，請登閱澳洲政府獎學金 (Australia Awards) 網站：

www.AustraliaAwards.gov.au

獎學金項目一覽

可供香港及澳門市民申請的澳洲毅進獎學金包括以下類別：

獎學金項目名稱	學習級別	最長時限	最高金額
澳洲研究生毅進獎學金 Endeavour Postgraduate Awards	研究生課程的學習和研究，以求獲得澳洲碩士或博士學位	最長為 2 年的碩士學位課程；或最長為 4 年的博士學位課程	22.85 萬澳元
<p>澳亞研究生毅進獎學金總理獎(來澳類別) Prime Minister's Australia Asia Incoming Postgraduate Award:</p> <p>攻讀博士學位課程的澳洲研究生毅進獎學金 (Endeavour Postgraduate Award) 申請者中 [僅限來自印度、印尼、日本、馬來西亞、韓國、新加坡、中國 (包括香港特別行政區、澳門特別行政區和台灣)、泰國及越南等國]，最優秀的 20 位申請者將獲得澳亞研究生毅進獎學金總理獎 (Prime Minister's Australia Asia Award)，額外獲得 3.5 萬澳元的獎學金資助以及實習機會，無需再行申請。</p>			

澳洲研究毅進獎學金 Endeavour Research Fellowships (包括 *長江澳洲研究毅進 獎學金) (including Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships)	從事研究以求獲得申請人原國的碩士或博士學位； 或從事博士後研究	4 - 6 個月	2.35 萬澳元
<p>*長江澳洲研究毅進獎學金 Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships:</p> <p>來自或前赴長江澳洲研究毅進獎學金(Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships)參與國家/地區 (包括香港特別行政區及澳門特別行政區)，並成為澳洲研究毅進獎學金(Endeavour Research Fellowship)首五名最優秀的來澳類別/國際組別得主及首五名最優秀的澳洲組別得主，將自動成為長江澳洲研究毅進獎學金(Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships)之得獎者。</p>			
澳洲職業教育與培訓 毅進獎學金 Endeavour Vocational Education and Training (VET) Awards	文憑課程； 高級文憑課程； 副學士課程	1-2.5 年	11.95 萬澳元
澳洲行政管理毅進 獎學金 Endeavour Executive Awards	職業發展培訓	1-4 個月	1.85 萬澳元

2012 年度澳洲毅進獎學金申請開始日期為 2011 年 4 月 1 日，截止日期為 2011 年 6 月 30 日。歡迎踴躍申請！



Applications for the 2012 round of the Endeavour Awards open on 1 April 2011

The Endeavour Awards are a part of the Australia Awards initiative, which brings together, under a single recognisable brand, the Endeavour Awards run by the Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWR) and the Development Awards offered by Australian Agency for International Development (AusAID).

The Endeavour Awards is the Australian Government’s internationally competitive, merit-based scholarship program providing opportunities for citizens of the Asia-Pacific, the Middle East, Europe and the Americas to undertake study, research and professional development in Australia. *Awards are also available for Australians to undertake study, research and professional development abroad.*

The Endeavour Awards aim to:

- Develop ongoing educational, research and professional linkages between individuals, organisations and countries;
- Provide opportunities for high achieving individuals to increase their skills and enhance their global awareness;
- Contribute to Australia’s position as a high quality education and training provider, and leader in research and innovation; and
- Increase the productivity of Australians through an international study, research or professional development experience.

For further information visit the Australia Awards website at www.AustraliaAwards.gov.au.

Award Summary

Endeavour Awards available for citizens and/or Permanent Residents of Hong Kong SAR and Macau SAR are as follows:

Award	Study Level	Award Duration	Total Award Value
Endeavour Postgraduate Awards	Postgraduate study/research for an Australian Masters degree or PhD	Up to 2 years for a Masters Up to 4 years for a PhD	Up to A \$228,500
Prime Minister’s Australia Asia Incoming Postgraduate Award <i>The top 20 ranked doctoral applicants for the Endeavour Postgraduate Award from India, Indonesia, Japan, Malaysia, Republic of Korea, Singapore, The People’s Republic of China (including Hong Kong and Macau SARs), Taiwan, Thailand and Vietnam will be offered the Prime Minister’s Australia Asia Incoming Postgraduate Award and its additional benefits, which include an additional AUD\$35,000 and the opportunity to participate in an internship. No separate application is needed.</i>			

Endeavour Research Fellowships (including *Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships)	Research towards a Masters degree or PhD in home country; or postdoctoral research	4- 6 months	Up to A \$23,500
<p>*Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowships <i>The top 5 incoming (International) and the top 5 outgoing (Australian) Endeavour Research Fellowship recipients coming from and/or going to a participating Cheung Kong participating country (including Hong Kong and Macau SARs) will be offered the Endeavour Australia Cheung Kong Research Fellowship. No separate application is needed.</i></p>			
Endeavour Vocational Education and Training (VET) Awards	Diploma, Advanced Diploma, Associate Degree	1- 2.5 years	Up to A \$119,500
Endeavour Executive Awards	Professional Development	1- 4 months	Up to A \$18,500

Applications for the 2012 round of the Endeavour Awards open on 1 April 2011 and close on 30 June 2011.